

بسمه تعالی

مشخصات فردی

نام و نام خانوادگی: مریم شریف
رشته تحصیلی: آموزش زبان انگلیسی
مقطع تحصیلی: دکتری تخصصی

سوابق تحصیلی

۱۳۹۷-۱۳۹۰ تحصیل در مقطع دکتری تخصصی در رشته آموزش زبان انگلیسی در دانشگاه آزاد اسلامی شیراز و کسب مقام دانشجوی ممتاز در مقطع دکتری با معدل ۱۹/۶۹ از ۲۰ و نمره پایان نامه ۱۹/۷۵ از ۲۰
۱۳۸۴-۱۳۸۱ تحصیل در مقطع کارشناسی ارشد در رشته آموزش زبان انگلیسی در دانشگاه آزاد اسلامی شیراز و کسب معدل ۱۷/۲۲ از ۲۰ و نمره پایان نامه ۱۹/۵۰ از ۲۰
۱۳۸۰-۱۳۷۶ تحصیل در مقطع کارشناسی در رشته دبیری زبان انگلیسی در دانشگاه آزاد اسلامی شیراز و کسب معدل ۱۷/۸۲ از ۲۰

سوابق آموزشی

الف) تدریس در مراکز دانشگاهی

۱۳۹۹ تا کنون تدریس دروس زبان عمومی و تخصصی در بخش زبان انگلیسی موسسه آموزش عالی نقش جهان-اصفهان بعنوان عضو هیات علمی
۱۳۹۹-۱۳۹۷ تدریس زبان پیش دانشگاهی و عمومی و نگارش پزشکی و دندانپزشکی در دانشگاه علوم پزشکی شیراز
۱۳۹۴-۱۳۹۱ تدریس دروس زبان عمومی و تخصصی در بخش زبان دانشگاه علوم پزشکی شیراز
۱۳۸۷-۱۳۸۶ تدریس زبان عمومی در دانشگاه پیام نور واحد شیراز
۱۳۸۶ تا کنون تدریس دروس تخصصی زبان انگلیسی در موسسه آموزش عالی زند
۱۴۰۲-۱۳۸۵ تدریس دروس عمومی و تخصصی زبان انگلیسی در دانشگاه آزاد اسلامی واحد شیراز

ب) تدریس در آموزشگاههای علمی آزاد زبان

۱۳۹۱-۱۳۸۰ تدریس در آموزشگاه زبان انگلیسی نوید
۱۳۸۰-۱۳۷۹ تدریس در آموزشگاه زبان ساعی
۱۳۸۰-۱۳۷۹ تدریس در آموزشگاه زبان علوی

سوابق اجرایی

۱۴۰۴ تا کنون مدیرگروه رشته آموزش زبان انگلیسی در موسسه آموزش عالی نقش جهان-اصفهان
۱۴۰۳ تا کنون راه اندازی و مشاور انجمن علمی رشته آموزش زبان انگلیسی در موسسه آموزش عالی نقش جهان-اصفهان
۱۴۰۲ تا کنون مدیرگروه دروس عمومی و علوم پایه در موسسه آموزش عالی نقش جهان-اصفهان
۱۳۹۳-۱۳۹۲ کارشناس امور بین الملل در دانشگاه هنر شیراز
۱۳۹۹-۱۳۹۷ استاد مشاور آموزشی در موسسه آموزش عالی زند شیراز

سوابق پژوهشی

پایان نامه کارشناسی ارشد

۱۳۸۴ بررسی مقابله ای تصور عنصر آغازگری بند در متون روایی فارسی و انگلیسی. دانشگاه آزاد اسلامی، واحد شیراز.

پایان نامه دکتری

۱۳۹۷ مطالعه منظورشناختی بینابانی تحقق، تولید و آگاهی گفتارکنشهای احساسی در زبان آموزان ایرانی با عنایت به نقش بسندگی زبان دوم و سطح تحصیلات. دانشگاه آزاد اسلامی، واحد شیراز.

کنفرانسهای علمی

الف) کنفرانسهای خارجی

۱۳۹۳ The World Wide Web and the Representation of Culture within the ELT Context. *The 3rd International Interdisciplinary Conference on English Studies*. Nicosia, North Cyprus, June 29-30, 1393.

ب) کنفرانسهای داخلی

- ۱۴۰۱ *Iranian EFL Learners' Production of gratitude Speech Act: An Interlanguage Pragmatics Study*, presented at The 19th International TELLSI Conference on Emerging Issues in English Language Education with Online Teaching in the Spotlight, The University of Birjand, Birjand, Iran, Aban 18-20, 1401.
- ۱۴۰۱ *An Interlanguage Pragmatics Study of Iranian EFL Learners' Realization of Condolence Speech Act: The Role of L2 Proficiency*, presented at 2nd National Conference on Recent Developments in English Language Teaching, Literature, and Translation, Zand Institute of Higher Education, Shiraz, Iran, Mordad 14, 1401.
- ۱۴۰۱ *An Investigation into the English Translation of Persian Homographic Homophones in Google Translate*, presented at 2nd National Conference on Recent Developments in English Language Teaching, Literature, and Translation, Zand Institute of Higher Education, Shiraz, Iran, Mordad 14, 1401.
- ۱۴۰۰ *Production of Congratulation Speech Act by Iranian EFL learners: An Interlanguage Pragmatics Study*, presented at The 18th International TELLSI Conference, Tarbiat Modarres University, Tehran, Iran, Azar 16-18, 1400.
- ۱۴۰۰ *Teaching Pragmatics in the EFL Classroom: Challenges, Lacunas, and Suggestions*, presented at The 1st National Conference on New Perspectives in Interpreting and Translation Studies, and Teaching English as a Foreign Language, Nahavand University, Hamedan, Iran, Shahrivar 24-25, 1400.

- ۱۴۰۰ *Teacher-Student Interpersonal Behavior in the EFL Classrooms*, presented at The Third Forum for English Language Instructors, Zand Institute of Higher Education, Shiraz, Iran, Mordad 26, 1400.
- ۱۴۰۰ *Iranian EFL Learners' Realization of Congratulation Speech Act: An Interlanguage Pragmatics Study*, presented at The 1st National Conference on Recent Developments in English Language Teaching, Literature, and Translation, Zand Institute of Higher Education, Shiraz, Iran, Ordibehesht 29, 1400.
- ۱۴۰۰ *Critical Discourse Analysis of Persian to English Translations of 'Book Two of Mathnawi' by Edward Henry Whinfield and Jawid Mojaddedi*, presented at The 1st National Conference on Recent Developments in English Language Teaching, Literature, and Translation, Zand Institute of Higher Education, Shiraz, Iran, Ordibehesht 29, 1400.
- ۱۴۰۰ *The Relationship between Critical Thinking and Teaching Style among Iranian EFL Teachers with a Focus on their Years of Teaching Experience*, presented at The 1st National Conference on Recent Developments in English Language Teaching, Literature, and Translation, Zand Institute of Higher Education, Shiraz, Iran, Ordibehesht 29, 1400.
- ۱۴۰۰ *A Critical Discourse Analysis of the English to Persian Translation of 'The Old Man and the Sea' by Daryabandari and Faramarzi*, presented at The 1st National Conference on Recent Developments in English Language Teaching, Literature, and Translation, Zand Institute of Higher Education, Shiraz, Iran, Ordibehesht 29, 1400.
- ۱۳۹۷ A Critical Discourse Analysis of Khayam's Quatrains from the Perspective of Socio-semantic Discursive Features. *The 5th National Conference on New Research on Iranian Language and Literature. Tehran, Iran, Azar 21, 1397.*
- ۱۳۹۷ An Interlanguage Pragmatics Study of Iranian EFL Learners' Realization of Gratitude Speech Act, presented at TELLSI 16 International Conference, Shiraz University, Shiraz, Iran, Aban 23-25, 1397.
- ۱۳۹۶ Iranian EFL Teachers' Grading Practices in Academic and Institutional Settings. *The 1st National Conference on New Trends in Language and Literature Studies, Zand Institute of Higher Education, Shiraz, Iran. Bahman 26, 1396.*
- ۱۳۹۵ The Poverty of the Stimulus Argument and the Acquisition of Structure-dependency in Persian EFL Learners. *The 2nd National Conference on Innovations in Language Teaching, Learning, and Assessment, Islamic Azad University, Shiraz Branch, Shiraz, Iran. Dey 8-9, 1395.*
- ۱۳۹۳ Investigating the Word Association Behavior of Persian Speakers: The Case of Iranian Children and Adults. *The 1st National Conference on Innovations in Language Teaching, Learning, and Assessment, Islamic Azad University, Shiraz Branch, Shiraz, Iran. Bahman 20-21, 1393.*

- ۱۳۹۲ What Should Final Grades Reflect? A Survey into Iranian Teachers' Attitudes in Academic/Institutional Situations. *The 1st International Interdisciplinary Conference on TESOL: Improving TESOL- Pedagogies, Learning and Assessment. IslPAL, Tehran, Iran.* Shahrivar 31-Mehr 1, 1392.
- ۱۳۹۱ General Considerations in Designing Culture Lessons. presented at Islamic Azad University, Shiraz, Iran. Azar 26, 1391.
- ۱۳۹۱ Culture, National Identity, and Globalization between the Lines of Reading Comprehension Texts in Iran. *The 1st International Interdisciplinary Conference on Cultural Heritage and Identity Formation. Islamic Azad University, Shiraz, Iran.* Shahrivar. 15-16, 1391.
- ۱۳۹۱ An Overview of the Wedding Invitation Genre in Persian and English: A Contrastive Study. *The 1st International Interdisciplinary Conference on Art, Language, and Technology (ICALT 2012). University of Applied Science & Technology of Culture and Art, Mashhad, Iran.* Khordad 29-31, 1391.
- ۱۳۹۱ The 'English Only' Debate in Language Classrooms: The Role of the Learners' Native Language in Language Instruction. The First Scientific Seminar on Teaching and Learning English in Iran: Problems and Solutions. Administration of Education, Shiraz, Iran. Ordibehesht, 1391.
- ۱۳۹۰ English for Specific Purposes in a Nutshell. presented at Islamic Azad University, Shiraz, Iran. Dey 3, 1390.
- ۱۳۹۰ On the Persian Wedding Invitation Genre. *The 1st Regional Conference on Humanities, its Challenges and Opportunities. Islamic Azad University, Shiraz, Iran.* Ordibehesht 28, 1390.

مقالات علمی

الف) مقالات انگلیسی

Accepted. What Should Final Grades Reflect? A Survey into Iranian Teachers' Attitudes in Academic/Institutional Situations. To be published in *International Journal of Pedagogies and Learning*.

Forthcoming. An Overview of the Wedding Invitation Genre in Persian and English: A Contrastive Study.

۲۰۱۸ Iranian EFL Learners' Realization of Condolence Speech Act: An Interlanguage Pragmatics Study. *Colombian Journal of Applied Linguistics*, 20 (1),

۲۰۱۷ Teaching Pragmatics in the EFL Classroom: Challenges, Lacunas, and Suggestions. *Advanced Education*, 8, 49-53.

- ۲۰۱۵ The Poverty of the Stimulus Argument and the Acquisition of Structure-dependency in Persian EFL Learners. *International Journal of Language Learning and Applied Linguistics World*, 8 (3), 68-79.
- ۲۰۱۴ A Critical Discourse Analysis of Khayam's Quatrains from the Perspective of Socio-semantic Discursive Features. *Scholarly Journal of Boostan Adab*, 6 (2), 67-82.
- ۲۰۱۴ Examining Iranian Learners' Productive Knowledge of English Derivatives. *Modern Journal of Language Teaching Methods*, 4 (2), 81-91.
- ۲۰۱۴ The World Wide Web and the Representation of Culture within the ELT Context. *Modern Journal of Language Teaching Methods*, 4 (1), 11-19.
- ۲۰۱۳ Investigating the Word Association Behavior of Persian Speakers: The Case of Iranian Children and Adults. *International Journal of Language Learning and Applied Linguistics World*, 4 (2), 225-235.
- ۲۰۱۳ On the Persian Wedding Invitation Genre. *SAGE Open Journal*, 3, 1-9.
- ۲۰۱۳ Culture, National Identity, and Globalization between the Lines of Reading Comprehension Texts in Iran. *Elixir Ling. & Trans.* 56 (2013), 13452-13455.
- ۲۰۰۸ A contrastive Study of Thematic Organization of Paragraphs in Persian and English Narrative Texts. *Journal of Humanities, Alzahra University*, 18 (70), 1-24.

ب) مقالات فارسی

- ۲۰۱۴ بررسی رباعیات خیام از منظر گفتمان شناسی انتقادی با بهره گیری از مؤلفه های جامعه شناختی-معنایی گفتمان مدار. *مجله علمی-پژوهشی بوستان ادب* (۲)، ۶، ۶۷-۸۲.

پایان نامه ها

الف) پایان نامه های داوری شده

- ۱۴۰۲ Azizi, M. (2024). *The Impact of Employing Multimedia Gloss Instruction on ESP Learners' Vocational Vocabulary Learning and Retention via Oral and Written Tasks*. Islamic Azad University, Shiraz Branch.
- ۱۴۰۲ Al Saeedi, Th. F. (2023). *Iraqi Learners' Attitude toward Employing Task-based and Cooperative Language Learning Techniques and their Effects on Language Achievements*. Islamic Azad University, Shiraz Branch.
- ۱۴۰۲ Bahadori, M. (2023). *The Impact of EFL Teachers' Critical Thinking on Teaching Poetry*. Islamic Azad University, Shiraz Branch.
- ۱۴۰۱ Khazei, N. (2023). Islamic Azad University, Shiraz Branch.

- ۱۴۰۰ Sam, P. (2021). *Iranian EFL Teachers' Attitudes Towards Technology Adoption for Online Classrooms during COVID 19 Pandemic: Examining Two Educational Contexts*. Islamic Azad University, Shiraz Branch.
- ۱۴۰۰ Mavaddat, Z. (2021). *Textbook Evaluation from Iranian EFL Teachers' Perspectives: The Case of 'Content' Series*. Islamic Azad University, Shiraz Branch.
- ۱۴۰۰ Majidizadeh, A. (2021). *The Effects of Word Exposure Frequency and L2 Marginal Glosses on Iranian EFL Learners' Incidental Vocabulary Learning*. Islamic Azad University, Shiraz Branch.
- ۱۴۰۰ Mardanpour, N. (2021). *Critical Thinking and Reading Comprehension among Postgraduate Students: The Case of Gender and Personality Traits*. Islamic Azad University, Shiraz Branch.
- ۱۳۹۸ Mousavi, Sh. (2020). *The relationship between autonomy, self-regulation and vocabulary knowledge of Iranian EFL female students at different proficiency levels*. Islamic Azad University, Shiraz Branch.
- ۱۳۹۸ Mirkhani, S. (2019). *A comparative study of the strategies applied in Persian translation of culture-specific concepts in English Animations Based on Shavit's Approach (1981): A Case Study of Hotel Transylvania, Animal Farm, and Rango*. Islamic Azad University, Shiraz Branch.
- ۱۳۹۸ Haghghat Jou, M. (2019). *Exploring the effects of divergent and convergent tasks on Iranian EFL learners' willingness to communicate and their attitude toward these tasks*. Islamic Azad University, Shiraz Branch.
- ۱۳۹۸ Salimi, M. (2019). *The relationship between reflective thinking and self-efficacy among Iranian EFL teachers: A cross-gender investigation*. Islamic Azad University, Shiraz Branch.
- ۱۳۹۸ Shadmani, Z. (2019). *Examining the effect of EFL teachers' democratic competence on EFL learners' intrinsic motivation improvement*. Islamic Azad University, Shiraz Branch.
- ۱۳۹۸ Lohrasb, N. (2019). *Investigating translators' creativity and their use of translation strategies in English to Persian translation based on Schjoldager's (2008) model: A case study of tourism and technical texts*. Islamic Azad University, Shiraz Branch.
- ۱۳۹۸ Mousavi, S. (2019). *Iranian professional translators' attitude toward adoption and non-adoption of machine translation*. Islamic Azad University, Shiraz Branch.
- ۱۳۹۸ Poursaadat, E. (2019). *Using games to enhance Iranian EFL young learners' vocabulary knowledge: A focus on 'Feed the Rabbit' and 'Fishing Word' games*. Islamic Azad University, Shiraz Branch.

۱۳۹۷ Rahmanian, S. (2019). The effect of schema or background knowledge activation and advance organizers on Iranian EFL intermediate learners' reading comprehension. Islamic Azad University, Shiraz Branch.

۱۳۹۷ Tavassolinia, A. H. (2019). Developing hybrid corpus analysis mobile application based on Wordsmith tools: A case study. Islamic Azad University, Shiraz Branch.

ب) پایان نامه های راهنمایی شده در سمت استاد راهنما

۱۴۰۳ اصلی، آ. (۱۴۰۳). باخته ها و یافته ها در ترجمه هواداران از اقلام خاص فرهنگ در وب تون: مطالعه موردی افسانه کوه المپ. دانشگاه آزاد اسلامی، واحد شیراز.

۱۴۰۲ آرتی، م. (۱۴۰۲). تحلیل گفتمان انتقادی ترجمه فارسی به انگلیسی دفتر دوم مثنوی توسط ادوارد هنری وینفیلد و جاوید مجددی. موسسه آموزش عالی زند، شیراز.

۱۴۰۰ بهرامی کشکولی، ع. (۱۴۰۰). تحلیل گفتمان انتقادی ترجمه انگلیسی به فارسی رمان پیرمرد و دریا توسط دریا بندری و فرامرزی. دانشگاه آزاد اسلامی، واحد شیراز.

۱۳۹۹ موحد، پ. (۱۳۹۹). بررسی رابطه بین تفکر انتقادی و سبک تدریس در میان معلمان زبان انگلیسی ایرانی با عنایت به سابقه تدریس آنها. دانشگاه آزاد اسلامی، واحد شیراز.

۱۳۹۹ عقبی طلب، ف. (۱۳۹۹). دیدگاهها و ارزیابی نیازهای معلمان ایرانی در خصوص ارزیابی پوشه کار دانش آموزان. دانشگاه آزاد اسلامی، واحد شیراز.

۱۳۹۹ روغنیان، ح. (۱۳۹۹). بررسی ادراک زبان آموزان و معلمان ایرانی از رفتار میان فردی مطلوب و حقیقی. دانشگاه آزاد اسلامی، واحد شیراز.

ج) پایان نامه های راهنمایی شده در سمت استاد مشاور

۱۴۰۳ رعیتی، ف. (۱۴۰۳). بررسی ترجمه افعال دو کلمه ای از انگلیسی به فارسی در داستان های کوتاه "ادگار آلن پو" بر اساس طبقه بندی بیکر. موسسه آموزش عالی زند، شیراز.

۱۴۰۰ کشاورز، الف. (۱۴۰۰). استفاده از مدل ونوتی (۱۹۹۵). در بررسی ترجمه فارسی رمان از عشق و شیاطین دیگر اثر گابریل گارسیا مارکز. موسسه آموزش عالی زند، شیراز.

۱۴۰۰ صابری، س. (۱۴۰۰). بررسی ترجمه هم نویسه های هم آوای فارسی در موتور ترجمه گوگل. موسسه آموزش عالی زند، شیراز.

طرحهای پژوهشی

۱۳۹۷ *Investigating the L2 Word Association Behavior of Iranian EFL Learners with Respect to their Sex, Level of Education and Vocabulary Size*. Shahid Beheshti University of Medical Sciences.

کارگاه های برگزار شده

۱۴۰۴ کارگاه تدوین و شیوه نگارش پروپوزال و پایان نامه. اصفهان، موسسه آموزش عالی نقش جهان، آذر ۱۴۰۴

۱۴۰۴ کارگاه نکات طلایی در نگارش به زبان انگلیسی. اصفهان، موسسه آموزش عالی نقش جهان، آذر ۱۴۰۴

۱۳۹۸ کارگاه آسیب شناسی پایان نامه، ضعفها و راهکارها. شیراز، ۱۳۹۸/۹/۸

داوری مقالات در مجلات

الف) مجله آمریکایی SAGE OPEN (نمایه شده در ISI- WOS)

- ۱۴۰۲ *The Effect of Explicit Information in Processing Instruction on Middle School Students' Acquisition of English Passive voice.* Reviewed for SAGE Open Journal (ISI Indexed, WOS).
- ۱۴۰۲ *Attitudes towards English in Bosnia and Herzegovina: A Comparative Study.* Reviewed for SAGE Open Journal (ISI Indexed, WOS).
- ۱۴۰۱ *Instructional Communication and Medium of Instruction: Content Instructors' Perspectives.* Reviewed for SAGE Open Journal (ISI Indexed, WOS).
- ۱۳۹۸ *Challenges in Research Capabilities and Engagement among Foreign Language Teachers in Higher Education Institutions in China: A Mixed Method Study.* Reviewed for SAGE Open Journal (ISI Indexed, WOS).
- ۱۳۹۸ *General Anxiety When Learning a Foreign Language: The Case of Proficiency and Gender.* Reviewed for SAGE Open Journal (ISI Indexed, WOS).

ب) مجله کانادایی International Journal of English Linguistics

- ۱۳۹۹ *Teachers' and Students' Perceptions toward Mobile Assisted Language Learning (MALL) at Graduation Level.* Reviewed for International Journal of English Linguistics.
- ۱۳۹۹ *Pragmatics of the Relation between Theatre Writing and Scenic Uttering.* Reviewed for International Journal of English Linguistics.

ج) مجله ایرانی Journal of Studies in Learning and Teaching English (انتشارات دانشگاه آزاد اسلامی واحد شیراز)

- ۱۴۰۲ *Does Intensive versus Extensive Textual Enhancements Affect L2 Development?* Reviewed for Journal of Studies in Learning and Teaching English (Islamic Azad University, Shiraz Branch).
- ۱۴۰۲ *A systematic Review of E-Learning in the Context of Iran: Where Does English Language Teaching Stand?* Reviewed for Journal of Studies in Learning and Teaching English (Islamic Azad University, Shiraz Branch).

علاقه تحقیقاتی

گفتمان شناسی انتقادی- منظورشناسی- زبان دوم-اضطراب شغلی- فرسودگی شغلی- انگیزه شغلی-تعاملات بینا
فردی- تفکر انتقادی-سرمایه روانشناختی-ویژگیهای شخصیتی ...